

<https://www.doi.org/10.31918/twejer.2361.21>

e-ISSN (2617-0752)

p-ISSN (2617-0744)



گلیتهی ساسانی له گردی کاژاو له دهشتی شاره زوور (تویژینه وهیه کی مهیدانی_ شیکاری)

پ. ی. د. دلشاد عزیز مارف

زانا عبدالکریم قادر

بهشی شوینه وار، کولێجی زانسته مروّقایه تییه کان، زانکوی سلیمانی

DLshad.Marf@univsul.edu.iq

Zana.barznji85@gmail.com

پوختە :

گردى كاژاو دىكەويته خۇرھىلاتى دىيى بىستانسور لى دەشتى شارەزور، ئەم گىردە لى سالى ۲۰۱۵-۲۰۱۶ كىنە وپشكىنى شويىنەوارى لىلايەن تىمىكى ھاوبەشى ئەلمانى و شويىنەوارى سلىمانى تىدا ئەنجامدراو. چىنىكى گىنگى سەردەمى ساسانىيەكان لىم گىردەدا دەرگەوت.

ئەم توپىزىنەوئىيە تىشكەدەخاتەسەر گلىنە ساسانىيەكانى گردى كاژاو، نەخش و نىگارەكانى سەر گلىنە ساسانى جۇراو جۇرن و شويىنى دابە شىبوونى نەخشەكانىش لىسەر پارچەكاندا جىاوازن. جگە لىوئى بە چەندىن شىوازى جىاوازى وەك ھەلگەندىن، بە شىوئى زىادكردن ياخود خىستىنەسەر، ھەروەھا چاپى مۇرەكانىش لىسەر گۆزە و كوپەكانى ئەم سەردەمە بۇخۇيان چەندىن جۇرى نەخش لىخۇدەگىرن، بە شىوئى داپشە و بە شىوئى وئىنە بە رەنگىردن دروستدەكرىن، جۇرى نەخشەكان لى رووى بابەتئىيەو دىناسىتىن. ئەمانە و قور و پىكھاتەكەى بەشىكن لى تابىئەتمەندىيەكانى گلىنەكە و گلىنە ساسانى رووندەكەينەو.

گلیڻه ساسانی له گردی کاڙاو له دهشتی شاره زوور

(تویژینه وهیه کی مهیدانی_ شیکاری)

پیشه کی

گلیڻه وهک بهرده نووس و نه خشی هه لکولراو و تاقه کان، ته لارسازی قه لا و شاری بنیاتنراو، موزایک، مۆر، دراوی ساسانی، سینی کانزایی، شوشه سازی و چه ندینی تر، هۆکارن بۆ خستنه پرووی هونه ر و میژوو و شارستانی سهرده می ساسانی. سه رباری ئه وهش، گلیڻه و نه خش و نیگاره کانی سه ری و تایبه تمه ندیه کانی گلیڻه که هیچی له وان که متر نییه و میژوو سهره ه لدان و په لهاویشتن و کۆتاییه اتنی دهسه لاتی دهوله ته که و کاریگه ری شارستانیان له ناوچه که دا ده خه نه پروو.

له دووتویی تویژینه وه که دا هه ولدراوه ئاماژه به جوړه کانی نه خش و شوینی دابه شبوونیان به سه ر پارچه کان و به سه ر شوینه شوینه وارییه کاندایه خه نه پروو، بۆ ئه م مه به سه ته ش هیلکاری و دابه شکاری و خشته ی پیویستیان بۆ کراوه. جگه له وه، جوړی نه خسه کان له پرووی بابه ته وه دابه شکارون و ناسینراون. هه روه ها چینه ساسانییه کان له شوینه واره کانی دهشتی شاره زوور، بازیان، پانیه و مه رگه سه رنجی خراوه ته سه ر. هه ر یه که ی به جیا چه ند شوینی شوینه واری چی و سه رده می ساسانی تیداده رکه وتوو و ناوی شوینی شوینه واری، دهسته ی کنه کار، وه رزه کانی کنه کردن، چاخی ده رکه وتوو به خسته پروونکراوه ته وه.

میژوووی پروویوی و کنه وپشکنینه کان، چالی لیدراو، ئاست و چاخی ده رکه وتوو شوینه واره کان راقه کراون. له میانه ی کاره کاندایه لکاری بۆ نمونه ی گلیڻه ی هه لبریدراو له شوینه واره کانی سنووری تویژینه وه که و هاوسنووری سنووری تویژینه وه که کراوه. جگه له وه، له خشته ی

تۆمارکردنى نمونەى گلئىنەى ھەلبۇزىدراودا شىۋە، شوين و ژمارەى پارچەكان، جۆر و شىۋە و ئاراستەى پارچە (لىۋەكە)، نەخش و نىگار، مېشومالى پروكارى دەرەۋە، رەنگى پروكارى دەرەۋە، شىۋازى دروستكردن و ھاوتەرىبىيەك بۇ پارچەكان پىشانداراون. لە باسكردنى قور و پىكھاتەى گلئىنەى ھەلبۇزىدراودا ھەولداۋە سەرنجى ورد بخرىتەسەر گلئىنەكە و لەخۇگرتنى مادەى ئەندامى (پوش و كا) و كانزايى (زىخ، دەنگە لم، گەچ، قەبارە و چرى و رېژە و رەنگى لەخۇگرتنەكە، رېژەى سووركردنەۋە، ھەرۋەھا نمونەى گلئىنەى ھەلبۇزىدراۋى ساسانى لە شوينەۋارەكەدا بە وىنە نىشانداراۋە.

سەربارى ئەۋەش چەندىن خال بۇ بەرچاۋپوونى لەسەر گلئىنە، شىۋازى دروستكردنى گلئىنە، قور، رەنگى قور، سواغكردن، شىۋازى دروستكردنى نەخشەكان، ياخود تايىبەتمەندىي گلئىنەى ساسانى لە سنوورى تويژىنەۋەكەدا خراۋنەتەپوو. ھەرۋەھا زۆر جار گلئىنەكە پروكارى دەرەۋەيان ساف و لوس، خز، خلىسك، برىقەدار، پوپوش ياخود شووشەپوش كراۋن بە مەبەستى رازاندنەۋە و بەكارھىنانيان بە مەبەستى جۆراۋجۆر، رەنگكردن لەسەر گلئىنەى ساسانى لە سنوورى تويژىنەۋەكەدا زۆر دەگمەنە ياخود نىيە. ھەرۋەھا رەنگى پروكارى دەرەۋە و ناۋەۋەى گلئىنەكان و تەنانەت كرۆكى گلئىنەكەش پەيوەستە بە رادەى بوونى ئوكسىجن لە كوورەى سووركردنەۋەى گلئىنەكان، رەنگى قورەكان بە گشتى قاۋەبى كال و پەريو، قاۋەبى سوورباۋى كراۋە، قاۋەبى تىر، سوور، سوورى كال، سوورى كراۋە، پەمەبى، سىپى، سىپى پەمەبى كال، زەردى كال، زەردى سوورباۋن، بەلام زۆر بە كەمىش خۆلەمىشى كراۋە، خۆلەمىشى سەوزباۋ، خۆلەمىشى بۆرباۋى كراۋە، سەۋزى تىر، پىرۋزەبى شىن/ سەۋز دەرەكەون. جىي ئاماژەبە لە ناۋچەى شىروخ (Shirkooh) لە بىابانى ناۋەندى ئىران جگەلە گلئىنەى گلجۆشى رەنگ سەۋز و رەنگ شىن، رەنگى سىپى و قاۋەبى و زەردىش دەرەكەون (باغ

شیخی و دیگران، (۱۳۹۸)، ۹۳). به گشتی به له بهرچا و گرتنی قه باره‌ی پیکهاته و چریی پارچه که ده کریت هه ویری (قوری) گلینه که دابه شبکرین بۆ سی کۆمه له که ئه وانیش قوری ناسک، مام ناوه‌ند، زبر (محمدی فر و طهماسبی، (۱۳۹۳)، ۱۴۴).

نمونه‌ی هه‌لبژێردراوی گلینه‌ی ساسانی له گردی کاژاو

کاژاو گردیکی شوینه‌واریی بچووکه، ده‌که‌وینته لیواری باکووری رۆژئاوای دهشتی شاره‌زور، و باشووری رۆژه‌لاتی عه‌ربه‌ت به دوری (7کم)، له سنووری خۆره‌لاتی دیی بیستانسور. (Tamm (2020), 423). له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، چه‌ند سه‌د مه‌تریک له کانی سروشتی بیستانسور دووره، که ده‌رژینه ناو رۆوباری تانجه‌رۆوه (Otto, 2015, 1) (نه‌خشه‌ی ژماره 1) و (وینه‌ی ژماره ۱).



وینه‌ی ژماره ۱: دیمه‌نیک گشتی گردی کاژاو له کاتی کنه‌ویشکینه‌کانی سالی ۲۰۱۶. (فۆتۆ: ئامانج ئه‌مین).

شوینه‌که‌ی ده‌که‌وینته سه‌ر رینگای سه‌ره‌کیی گواستنه‌وه له ناوچه‌که له بناری چیاکانی زاگرووس. ئه‌م رینگایه له هه‌ولیر و ئاشووره‌وه ده‌روات به‌ره‌و کوستانه‌کانی ئیران و بۆ هه‌مه‌دان و به‌ره‌و عیلام. و یه‌کیکه له

چەند راپەرەویکی سروشتی کە بەناو زاگرووسدا تێپەردەبن. (Otto & Tamm, (2015), 3



نەخشەى ژمارە (1): هەلکەوتەى جوگرافى گەردى کاژاو، ئەم نەخشەى تايبەت بۆ ئەم دروستکراوه. (نەخشەساز: نەزاد لطيف)

هەر وهه پینگه گرنهگهه، له نزيك كانبييهكى هههميشههه كردهويه تيبه سه ره پيگاي كاروانهكان بۆ گواستنه وهه كه لويهه له نيوان كوستانهكانى زاگروس و دهستى باكوورى ميسوپوتاميا (Tamm, et al., (2018), 92).

گەردى ناوبراو به نزيكى (4) هيكتار زهوى دادهپوشيت، و پيكديت له دوو گەردۆلكه. گەردۆلكه (A)، دهكهويته باكوور و شيوهه هيلكهيهه، و گەردۆلكهيهكى مه (2-3 م). ههروههه گەردۆلكه (B) دهكهويته باشوور و

شېۋەكەي بازىنەببە، (10م) لە ئاستى دەشتەكەي چوار دەورى بەرزترە (Tamm, 2020, 3). (بۆ بىننى ناوى شوينى شوينەوارى، دەستەي كەكار، وەرزەكانى كەكردن و چاخى دەرکە وتووى شوينەكە دەرواندريته خشتهي ژمارە(1)).

خشتهي ژمارە(1)- ناوى شوينى شوينەوارى، دەستەي كەكار، وەرزەكانى كەكردن و چاخى دەرکە وتووى شوينەكە دەخاتەپوو.

چاخ	وەرزەكانى كەكردن	دەستەي كەكار	ناوى شوينى شوينەوارى
- كوتايى چاخى بەردىنى كانزايى (A), (C)	2015	زانكوى هایدلبيرگ	گردى كاژاو
سەردەتاي بنەمالەكان ۱ (A), (C)	2016	بە هاوبەشى لەگەل بەريوبەرايەتى شوينەوارى سليمانى	
كوتايى سەردەتاي چاخى برۆنز. (A), (C)			
ناوەرەستى چاخى برۆنز (هەرسى چالەكە)			
سەردەمى شاملو (A), (C)			
كوتايى سەردەمى ساسانى (A), (B)			
سەردەتاي سەردەمى ئىسلامى (B)			

گردى كاژاو دوو قۇناغى سەرهكى نيشته جيپوونى تيدا دەردەكە ویت. كە تيدا نشینگەكە دەگاتە زۆرتري ناستى فراوانبوون كە قۇناغيكيان لە هەزارەي دووهمى پ. ز. (سەردەمى بلاوبوونەوہى گلنەي شاملو)، ئەوى تريان لە كوتايى سەردەمى ساسانى- سەردەتاي سەردەمى ئىسلامى (سەدەي 5-7ز.). (Otto & Tamm, 2016, 14) (Otto & Tamm,) (2015, 16). (دەرواندريته: وینەي ژمارە ۲).



وینەى ژمارە ۲: دیمەنیکى کەنەوېشکین لە گردى کاژاو و دۆزینەوهى پایەى تەلاریکی سەردەمى ساسانى، کەنەوېشکینەکانى سالى ۲۰۱۶. (فوتۆ: ئامانج ئەمین).

گردى ناوبراو یه کهم جار سالى (1943) له لایەن بەرپۆبەرایه تیبى گشتیبى شوینەوارى عیراقى (المؤسسة العامة للآثار، ۱۹۷۰، ۳۳۴) هوه تۆمارکراوه. له پرۆژهى پووپیۆى شارەزوردا (SSP) به ژماره (8) تۆمارکراوه (Otto & Tamm, (2015), 2-3).

گردى ناوبراو له (4) پوو بهرى جیاوازدا (D,C,B,A) کارى پشکینى بو کراوه:

پوو بهرى (A):

به نزیکى ده که ویتە ناوه ندى گردۆلکهى باکور (A) (Otto & Tamm, (2015), 3).

تەلارسازى (A1), به سەردەمى ساسانى دیاریدە کریت که راسته وخۆ له ژیر پووکاره وه دەر ده که ویت (8) (Otto and Tamm, (2015), 8) و

دهكه ویتته سه ر دیواری سه رده می شاملو كه یه ك مه تر له خوارتره (Otto & Tamm, 2016),14).

له ناوكه وی زه وی (Floor) ته لارسازی (A1) دا، كه به نزیکى دهكه ویتته خوار (1م)، له ژیر پووکاری زه وییه كه، (Otto, 2015),7) چه ند پارچه گلینه یه کی نه خشینراو به نه خشى هیلى شه پۆلدار و كه لکردن ده ركه وتن، سه رده میان به كۆتایی سه رده می ساسانی - سه رده تایی سه رده می ئیسلامی دیاریده کرین.

ته لارسازییه كه به لایه نی كه مه وه (6) پایه له خۆده گریت، کلیسیاه ك له گه ل چه ند هه یوانیک، رهنگه هاوشیوه ی هه یوانی كۆتایی سه رده می ساسانی (سه ده ی 3-6 زاینی) بیت له ده ربه ندی بازیان كه ده كه ویتته (60 كم) له باكووری پۆژئاوای كاژاو (Otto & Tamm, 2015),10). (Otto & Tamm, 2016),12-14). كه به شیئه له ته لارسازی ساسانی و وهك کلیسیاه کی نه ستورییه كان لیکده دریته وه. كه هاوته رییبیه کی پروونی له گه ل هه ندیک له کلیساکانی كۆتایی سه رده مه دیرینه كان (Late Antiquity) له سوریا هه یه. هاوشیوه یه له پرووی دوو نیوه ستونه كان و بنیاتانه وه. كه به هه مان شیوه له به ردی درشت و قسل دروستکراون. (Tamm, et.al, 2018),123). ئه م بۆچوونه ش به بوونی چه ندین پارچه گلینه ی مۆرکراو به نه خشى خاچ، پشتراست ده کریته وه كه بۆ كۆتایی سه رده می ساسانی ده گه ریته وه.

پوو به ری (B):

چالیکى پله داره (Step Trench) و ده كه ویتته لیژیایی گرده سه ره کییه كه، به پرووی باکووریدا (Otto, 2015),3) و گردی ناوبراو له (3) ئاست (Level) بیكدیت.

ئاستى يەكەم، تەنھا لەسەر ترۆپىكى گۈردەكەيە و دەكەوئىتە نيوەى باكوورى چىوەى (558990/3915430) بە سەردەمى سەرەتا بۆ ناوہراستى سەردەمى ئىسلامى ديارىدەكرىت (Otto & Tamm, 14, (2015), (7), (2015). Otto, (2015).

ئاستى دووہم، كە قەلایەكى زەبەلاخە، دەكەوئىتە سەر گۈردەكە و سەردەمەكەى بە كۆتايى سەردەمى ساسانى بۆ سەرەتاي سەردەمى ئىسلامى ديارىدەكرىت (14, (2015), Otto & Tamm, (2015), Otto, 7; (2015). لەگەل ئەوہشدا، ناوكەوى زەوى (زەمىنە) ئاستى (2) بە نزيكى دەكەوئىتە (2)م خوار پووكرارى زەوييەوہ.

ئاستى سىيەم، تەنھا لە چىوہكانى (558990/3915415) باشوورى پۆژئاوا و باكوورى پۆژئاوا، و لە چىوہى (558990 3915415/) باشوورى پۆژئاوا دەردەكەوئىت و بە سەردەمى ساسانى ديارىدەكرىت (7, (2015), Otto, 14; (2015), Otto & Tamm).

ئاستى دووہم كە ديوارىكى خشتى قورپىنى فراوانە، دەكرىت بەشىك بىت لە قەلایەكى كۆتايى سەردەمى ساسانى. ھەرۇھا بوونى درھەمىكى زيوين لە چىنەكانى سەرەوہى ديوارە خشتە قورپىنەكە كە بۆ سەردەمى سەرەتاي فەرمانرەوايى قوبادى يەكەم (488-499:496-531) (Otto & Tamm, 2015, 15) ياخود بۆ جىگرەوہىيەكى قوباد دەگەرپىتەوہ (109, (2018), Tamm et al) و رپى تىدەچىت كە بە فەرمانى قوبادىش بىياتنرابىت (8, (2016), Otto & Tamm).

لەگەل دۆزىنەوہى چەندىن پارچە گلىنەى مۆركراو، كە لە كۆتايى سەردەمى ساسانى و بە تايبەت لە ناوچەى باكوورى مىسوپۆتاميا دەردەكەون، سەردەمى قەلاكە بە رۈونى ديارىدەكات، لە گلىنە

مۆرکراوهکاندا رەگەزی (Motif) خاچ و رەگەزی ئاژەلی دەناسرێتەو. (Tamm, et al., (2018), 133).

رەگەزی خاچە سادەکان زۆرجار بە هیلە کورتەکان دەورەدراو، کە رەنگە هەندیک جۆری خەرمانەى مانگ نیشانبات (Tamm (2020), 426) بەهەمان شیوەى شوینەوارى تاقۆسان⁽¹⁾ یەکیک لە پەیکەرەکان تیشکی خۆر بە شیوەى بازنەیی خەرمانەى داوہ بە دەوری سەریا، کە زانایان پێیانوایە ئاھورامەزدا بیت (کۆباجی، (1۹۹۸)، ۳۹). ھەر وہا بە پشکینیکی وردی ھەندیک لە پارچەکاندا پروندەبیتەوہ کە مۆرەکان لە تەختە ھەلکۆلراون.

دووہمیان، رەگەزی ئاژەلی لە کەلە ئاسکەکان یان گامیتی کۆپارەدار، کە زۆرجار لە کۆتایی سەردەمی ساسانی لە باکووری ميسۆپۆتاميا و لەسەر مۆرەکان دەنەخشێران و چاپەکانیان لەسەر گۆزەکان دەردەکەوتن (Tamm(2020), 426).

بە پێچەوانەى گلینە مۆرکراوہکان تەنھا (5) پارچە گلینەى شوشەپۆش و نەخشی شانەى ھەنگوین دۆزرانەوہ کە لە کۆتایی سەردەمی ساسانی بەرچاوان، لە دۆخیکدا گلینەى شوشەپۆش زۆر زووترە و لە ميسۆپۆتاميا بلابووتەوہ، بەلام شیوازیان لە باکوور، زۆر دەگمەنە یان تەنھا لە کۆتایی سەردەمی ساسانی دەردەکەون و پاشان لە کۆتایی سەردەمی ئیسلامیدا دووبارە بە رێژەییەکی زۆر دەردەکەون (Tamm, et al.,(2018), 133). ھەر وہا نەخشی شانەى ھەنگوین (Honeycomb) بە چەندین گۆرانکارییەوہ بە فراوانی بلابووتەوہ بە درێژایی رۆوبەریکی گەورە کە درێژدەبیتەوہ لە خوزستانەوہ بۆ باکووری سوریا ھەر وہا لە موسلەوہ بۆ کەنداو (NOVÁČEK, (2022), 139).

پووبه‌ری (C):

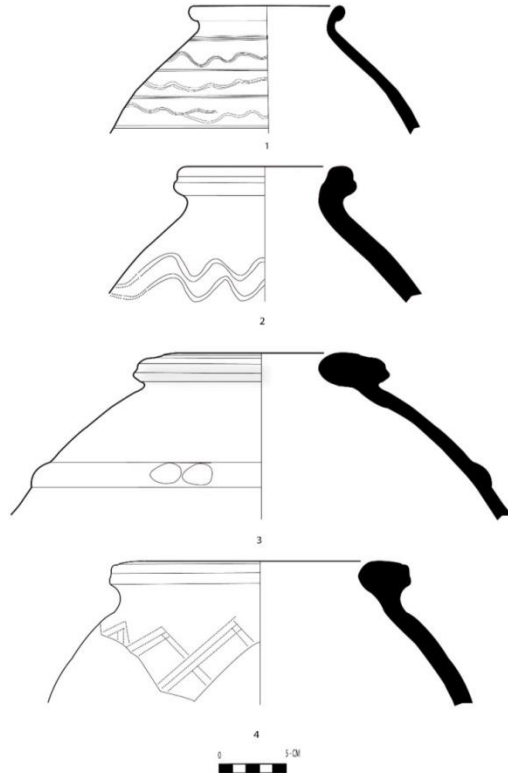
ده‌که‌ویته لیواری پوژئاوای گردۆلکه‌ی (A). زه‌وییه‌که‌ی ته‌خته (3, (Otto, 2015)). له‌خوار (30 سم) ی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی زه‌وییه‌که‌، ئاسته‌کانی گلینه‌ی ساسانی و ئیسلامی ده‌رکه‌وتن. هه‌روه‌ها راسته‌وخۆ له‌ژیر ئه‌م ئاسته‌وه‌ گلینه‌ی چاخی ئاسن ده‌رده‌که‌ون (Tamm, et al., 127, (2018)). به‌هه‌مان شیوه‌ی قه‌لای فوله‌یج (Fulayj) له‌سه‌ر که‌ناری ده‌ریای عه‌ره‌بی (له‌ باکووری که‌ناری باتینه‌ (Batinah) له‌ عومان) که‌ بۆ کۆتایی سه‌رده‌می ساسانی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌، بناغه‌ی دیواری قه‌لاکه‌ی له‌ قوڵیه‌کی که‌مدا بنیاتنراوه‌ له‌سه‌ر پاشماوه‌ی سه‌رده‌می چاخی ئاسن (al-Jahwari, et al., (2018), 725-729).

پووبه‌ری (D):

ده‌که‌ویته لیواری و باکووری پوژه‌ه‌لاتی گردۆلکه‌ی (A). له‌ قوڵایی به‌ نزیکی (50 سم)، دیواریکی به‌ردین ده‌رده‌که‌ویته. که‌ ئه‌رکی پاراستنی گرده‌که‌یه و بۆ سه‌رده‌می شاملو⁽²⁾ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌. له‌سه‌رووی شوسته‌ی گلینه‌کانی شاملو به‌ردیکی زۆر و گلینه‌ی سه‌رده‌می ساسانی، پارچه‌ی شوشه و ئاسن ده‌رکه‌وتن (13, (Otto & Tamm, 2016)). (بۆ بینینی هیلکاری و خشته‌ی تۆمارکردنی نمونه‌ی گلینه‌ی هه‌لبژێردراو و نمونه‌ی گلینه‌ی هه‌لبژێردراو له‌ گردی کاژاو، ده‌رواندریته‌ هیلکاری (2)، خشته‌ی (2)، نمونه‌ی (2)).



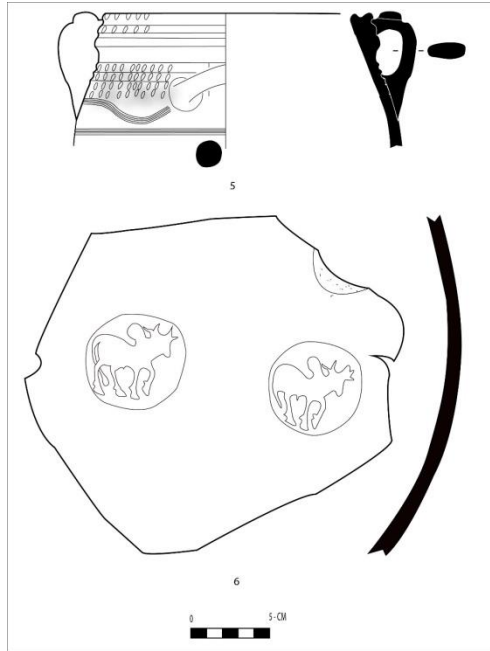
نمونه‌ی ژماره (۱-۴): نمونه‌ی گلینه‌ی هلبژیردراو له گردی کاژاو، گۆزه‌ی
 کۆگاکردنی لیو کراوه / پووه و دهره‌وه (وینه‌ی ۱-۲)، پووه و
 ناوه‌وه (وینه‌ی ۳-۴) - (وینه‌ی: زانا عه‌بدولکه‌ریم).



ھیلکاری ژماره ۱: نمونہی گلینہی ھەلبژێردراو لە گردی کاژاو، شیوہی ۱
 گۆزہی لیو خری ئەستور بۆ دەرہوہ، شیوہی ۲ لیو خری قوچالہ بۆ دەرہوہ،
 شیوہی ۳-۴ گۆزہی کۆگاکردنی لیو داخراو ڕوہوناوہوہ (ھیلکاریی توێژەر).



نمونہی ژماره (۵-۶): نمونہی گلینہی ههلبژیردراو له گردی کاژاو،
گۆزهی کۆگاگردنی لیو داخراو/ پووہ و ناوهوه(وینہی ۵)؛ پارچه
گلینہیهک که به نهخشی مۆرکردن نهخشینراوه(وینہی ۶). (فۆتۆ: زانا
عهبدولکه ریم).



هیلکاری ژماره ۲: نمونہی گلینہی هہلبژیردراو له گردی کاژاو، شیوہی
 ۵: گوزہیہک لیویکی داخراوی لؤچداری هہیہ، شیوہی ۶: بهشیک له لاشہی
 گلینہیہک که پاشماوی دوو چاپی مؤری جیاوازی لهسہره (هیلکاری توئزہر).



(A)



(V)



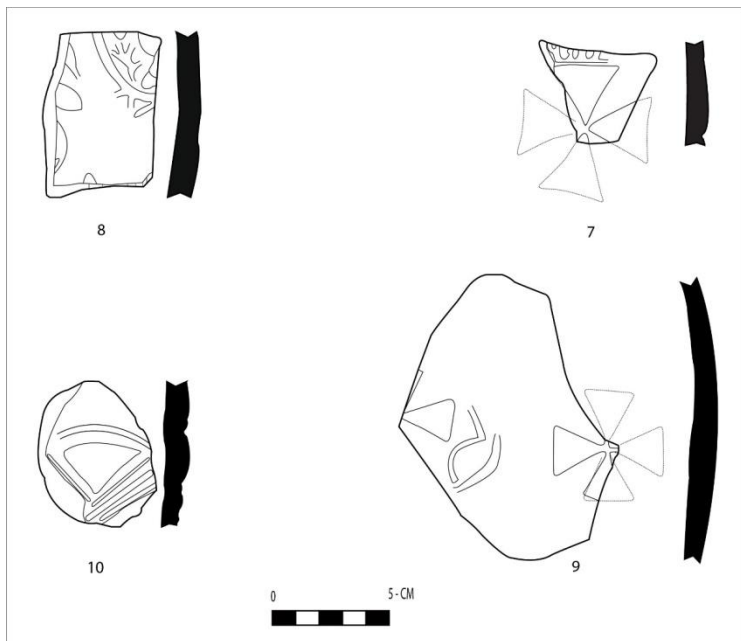
(10)



(9)

نمونه‌ی ژماره (۷-۱۰): نمونه‌ی گلینه‌ی هلبژیردراو له گردی کاژاو، چهند پارچه گلینه‌یهک که به نه‌خشی مۆرکردن نه‌خشیتراوه:

(۷) و (۹) و (۱۰) خاچ نیشانده‌دات، (۸) پروهک نیشانده‌دات- (وینه‌ی: توپژهر).



هیلکاری (۳): نمونه‌ی گلینه‌ی هلبژیدراو له گردی کاژاو که
 نه‌خشیندراون به نه‌خشی خاچ و هیل و چاپی مؤر. (هیلکاری توپزهر).

خشته‌ی (۲) - خشته‌ی نمونه‌ی گلینه‌ی هلبژیردراو له گردی کاژاو
(ثاماده‌کردنی: توپژهر)

شنيوه	ژماره‌ی پارچه‌کلن	چۆر و شنيوه	نه‌خش و نيگار	مامه‌له‌ی - پرووکاری ده‌ره‌وه	ره‌نگی پرووکاری ده‌ره‌وه	شنيوازی دروستکردن	هاوچه‌شن و سه‌رچاوه‌کلان
(Figure)	(Sherds number)	(Type and Style and Orientation of Sherd)	(decoration)	(Exterior Surface Treatment)	(Exterior Color)	manufacturing technique	(Citation)
1-2	B-731	ليوی گۆزه. ليویکی شنيوه موروی. ليویکی داخراوه.	شانه‌کراو (برین) - هيلي شه‌پولاوی و ئاسویی	نييه	2.5YR,7/6	کویل (مارمارۆکه)	Priestman,2013, Fig. 18:12 a-c , d
2-2	A-25-3-1	ليوی گۆزه. ليویکی خړی چه‌ماوه. ليویکی داخراوه.	فشار - هيلي قولکراو	کلس گرتويه‌تی	7.5YR,8/4	ده‌ست	Rocco and Collinet, 2013, Fig. 80.3.
3-2	B-223-1	ليوی گۆزه‌ی کوگاکردن. ليویکی	دوو تلیش له سه‌ر ليو-	نييه به‌قير ليوه‌که‌ی	7.5YR,8/2	کویل (مارمارۆکه)	Tamm, et al., (2018), Fig:

Abb 33-b.			روپوشکراوه	دو شوین په نجه له سهر پشستینه په ک.	هیله کی نه ستورکراو. لیوکی داخراوه.		
Saber, et al.,(2010)- Sitek-A-5-10							
Saber, et al., (2014), fig. 19.2. - Müehl, SSP-045-528-2. -Saber, et al., (2014), Sitek-A-5-7.	کویل (مارماروکه)	10YR,8/2	لیوه کی و به شیکی خوار لیوه کی به قیر روپوشکراوه . کلس گرتویه تی	تلش - رووشاندن (به شیوه ی هیلی نه ندازه بی)	لیوی گوزه ی کوگا کردن. لیوکی چوارگوشه ی نه ستورکراو. لیوکی داخراوه.	A-127	4-2
Wilkinson and Tucker(1995) , fig. 77,22	چهرخه	7.5YR,8/4	نییه	که لکردن - 7 تلش- شانه کراو - گوپکه	لیوی گوزه. لیوکی لوچکرکراو/ قه دکراو. لیوکی که می داخراوه.	A-23-1-1	5-2
Kruits,1997, fig.4	چهرخه	5YR,7/3	خزکردن و بریقه دارکردن و قیر؟	مؤرکراو (گامیش) - شانه	لاشه. لاشه ی گوزه. شانه	B-675	6-2

Kruits, 1997, fig.4. Hauser ,2007, fig4	دهست	10YR,7/2	لوسکردن	مؤرکراو (خاچ)	لاشه. لاشه‌ی گوزه.	B-525	7-2
	دهست	10YR7/3	لوسکردن	مؤرکراو (نه‌خشی رووه‌کی)	لاشه. لاشه‌ی گوزه.	A-103	8-2
Kruits, 1997, fig.4	دهست	10YR8/4	نییه	مؤرکراو (خاچ به شینوه گوله‌باخ)	لاشه. لاشه‌ی گوزه.	C-141	9-2
Kruits,1997, fig.4	دهست	7.5YR,7/3	نییه	مؤرکراو (خاچ)	لاشه. لاشه‌ی گوزه.	O-300- 007	10-2



وینه‌ی نمونه‌ی (2) - نمونه‌ی گلینه‌ی هلبژیردراو له گردی کاژاو، به نه‌خشی هیلی قولکراو و دهرتوقیو نه‌خشینراوه - (وینه‌که له لایهن تویره‌ره‌وه‌گیراوه).

قور و پیکهاته‌ی گلینه‌ی هلبژیردراوی ساسانی له گردی کاژاو

به گشتی گلینه‌ی کاژاو چوار شیواز و ریگه له دروستکردنیدا به‌کارهاتون، ئه‌وانیش چه‌رخه، کویل، ده‌ست و دارشته.

۱- شیوازی به چه‌رخه دروستکراو (Wheel made Style):

به‌م ریگایه (2) پارچه دروستکراوه، پوش به‌کارنه‌هاتووه، زیخی تیا به‌کارهاتووه به ریژه‌یه‌کی زور که‌م و به قه‌باره‌ی بچووک، هه‌روه‌ها به که‌می بریسکانه‌وه‌یان هه‌یه به باشی سوورکراوه‌ته‌وه. هه‌رچه‌نده به گشتی، وایبرده‌کریتته‌وه که شوشه‌پوشکراو له باشوری عیراق و به تاییه‌ت

له هه‌ریمی به‌سپه به‌ره‌مه‌هینزاییت (Kennet, (2002), 154). سه‌رباری
ئه‌وه‌ش، سی پارچه خزکراوه و تهنه‌ها پارچه‌یه‌کیش لووس کراوه.

ب- گلینه‌ی به‌شیوه‌ی مارمارۆکه دروستکراو (Coil):

به‌هه‌مان شیوه، به‌م ریگیاه‌ش (۳) پارچه دروستکراوه. له شیوازی
کۆیلا پوش به‌پیژده‌یه‌کی به‌رز به‌کاره‌اتووه، زیخیان تیا به‌کاره‌اتووه به
پیژده‌یه‌کی زۆر و به‌قه‌باره‌ی جیاواز، به‌باشی سوورنه‌کراوه‌ته‌وه
جگه‌له‌وه پارچه‌ی (B-223-1) پییده‌چیت له‌به‌ر خۆر وشکراوییته‌وه،
چونکه درزی زۆری تیدایه و قورپه‌که‌ی درشته، هه‌روه‌ها پرووکاری
ده‌روه‌ی به‌تویژالیک قوری زۆر تهنک (ره‌نگ سپی په‌مه‌یی)
پرووپۆشکراوه و شوینه‌واری چاپی خام (کوتالی) له‌سه‌ر به‌دیده‌کریت.

له دوو پارچه‌یاندا قیر به‌کاره‌اتووه له به‌شی ده‌روه‌ه و ناوه‌وه و
لیوه‌که‌یان ئه‌مه‌ش به‌واتای ئه‌وه دیت که گۆزه‌ی کۆگاکردنی شله‌مه‌نی
بووه (Brown, et.al, (2018), 70).

ج- شیوازی به‌ده‌ست دروستکردن (Handmade Style):

به‌م ریگیاه‌ش (۵) پارچه دروستکراوه. هه‌روه‌ها له شیوازی ده‌ستا
قورپه‌که‌یان پوشی تیدا به‌کارنه‌هاتووه، زیخیان تیدا به‌کاره‌اتووه به
پیژده‌یه‌کی زۆر و به‌قه‌باره‌ی بچوک و مامناوه‌ند، کلس به‌شیکی زۆری
دایۆشیوه، به‌باشی نه‌ئۆکسینراون، به‌لام گلینه‌ی مۆرکراوه‌کان به‌باشی
سوورکراونه‌ته‌وه و ئۆکسینراون. وه‌ک ده‌زانریت گه‌وره‌ترین کۆمه‌له‌ی
گلینه‌ی مۆرکراو که تا ئیستا دۆزراوییته‌وه له‌خه‌ربه‌ت دییر سیتون بوو که
به‌نزیکی ده‌که‌ویته (40 کم) له‌باکووری پۆژئاوای موصل، ژماره‌یان
(140) گلینه‌ی مۆرکراو بوو (Kruits, (1997), 372-373).

ئەنجامەكان

له كۆتايى ئەم تويژينه وه يه دا گه يشتينه چەند ئەنجاميک:

گردي كاژاو چينيكي گرنكي شوينه واري سەردهمی ساسانی تىدايه كه جگه له تەلارسازی و پاشماوهی تر، جۆرهها گلينهی ئەم سەردهمه لهخۆدهگریت.

گلينهكانى گردي كاژاو جۆرى وهك گۆزه و گۆزهى / كوپهى كۆگاگردن لهخۆدهگرن.

گلينهكان به گشتى له دوو جۆر پيكدین ئەوانيش جۆرهكانى نهخشينراون، و گلينهى ساده لهخۆناگرن، نهخشينراوهكانيش به چەندین شيوازی جياوازی وهك ههلكەندن، برين وشانهکردن، كهلكردن، فشارکردن، خلۆرکردن (پۆله)، به شيوهى سەربارکردن ياخود خستنهسەر (وهك پشتينهى كۆردۆن و گوريس (Rope))، به شيوهى مۆرکردن، به شيوهى دارشته(قالب) دروستكراون.

گلينهكان به چەندین شيوازی جياوازی وهك كۆيل، چەرخه، دەست، دارشته(قالب) بهرهمهاتوون. ئەو گلينهكانى كه به چەرخه دروستكراون زۆرينهيان شيوهيهكى پيكيان ههيه و كاريگەرى چەرخهكه لهسەر پووکاری دەرەوه و ناوهيان دەبينریت. جگه له وهش قورەكهيان زياتر خاوينه لهچاو شيوازهكانى تر به تايبەت شيوازی به دەستدروستکردن، بهلام ئەو پارچانهى كه له ئەنجامى پووپیوييهكانهوه دەستكهوتوون ناسينهوهى شيوازی دروستکردنهكانيان ئاسان نيه، لهبەرئەوهى زۆريان داخوراون ياخود شۆردراونهتهوه.

به گشتی به له بهرچا و گرتنی قه باره ی پیکهاته و چریی پارچه که ده کریت هه ویری (قور) گلینه که دابه شبکرین بۆ سی کومه له: ناسک، مامناوه ند و زبر.

گلینه کان له گردی کاژاو و سنووری توژیینه وه که و ته نانه ت ناوچه کانی هاوسنووری زور به که می ناسک بن، زورینه یان له مامناوه نده وه بۆ درشتن و له هه ندیک باردا پارچه ی زور درشت/ زبر دهرده که ویت که ئه وانیش گۆزه ی کۆگا کردنی گه وره (Big Storage Jar) یا خود مه نجه لی لینانن (Cooking Pot) .

گلینه کان زورجار زیخ و هه ندیک کات کانزا له خۆده گرن (لماوین). هه ندیک جار ماده ی ئه ندامی (پوش و کا) یان تیدا دهرده که ویت. دهرکه وتنی شوینه واری ماده ی ئه ندامیش په یوه سته به شوینه شوینه وارییه کانه وه. گلینه ی ساسانی له گردی رۆسته م و قه لای سیتکه و چه ند شوینیکی تر له کاتی دروستکردنیاندا ماده ی ئه ندامی به کارنه هاتوون.

رهنگی قورپی گلینه کان له گردی ناوبراو هه مه جوړه و به هه مان شیوه ی سنووری توژیینه وه که به گشتی قاوه یی کال و په ریو و قاوه یی سوورباوی کراوه، قاوه یی تیر، سوور، سووری کال، سووری کراوه، په مه یی، سپی، سپی په مه یی کال، زهردی کال و زهردی سوورباون، به لام زور به که میش خۆله میشی کراوه، خۆله میشی سه وزباو، خۆله میشی بۆرباوی کراوه، سه وزی تیر، پیروزیی شین/ سه وز دهرده که ون. له هه ندیک باردا گلینه که به قورپی رهنگ سوور یا خود رهنگ پرته قالی زور که میش به قورپی رهنگ سپی روپوش (Slip) ده کرین. هه روه ها هه ندیک گلینه نیشانه ی لووسکردن (smooth) و بریقه دارکردنی (Polish) ی له سه ر دهرده که ویت.

گلینه‌ی گردی کاژاو به سى جۆر دروستکراوه، ئەو گلینه‌ی که به چه‌رخه دروستکراون پووش و کایان به ده‌گمەن تیايه، به‌لام ئەوانه‌ی که به کۆیل دروستکراون پووش و کایان تیدا به‌کارهیندراوه، به‌لام زیخ و چهو و ماده کانزاییه‌کانی زیاتره. و هەر له‌م جۆره‌شدا قیر به‌کارهیندراوه.

له‌پووی نه‌خش و نیگاره‌وه له‌گه‌ل گلینه ساسانییه‌کانی سیتەک و گردی پۆسته‌م و ته‌په‌که‌ل و نوزی، ق‌لرخ و بازیان و قه‌لا‌ی یه‌زده‌گورددا لیکچوون هه‌یه.

په‌راویزه‌کان

تاق و ستان، تاق بوستان یاخود تاق وه‌سان: ده‌که‌ویته باکووری خۆرئاوای کرماشان. ئەرده‌شیری دووهم و جینشینه‌کانی نه‌خش و نیگاره‌کانی خۆیان له‌سه‌ر هه‌لکۆلیوه. (بۆ زانیاری زیاتر ده‌رواندریته: کریستینسین، ۲۰۱۱، ۳۱۸-۳۲۰).

گلینه‌ی شاملو، بۆ یه‌که‌مجار له‌ گردی شاملو له‌ که‌ناری ده‌ریاچه‌ی ده‌ربه‌ندیخان له‌ باشووری خۆرئاوای ده‌شتی شاره‌زوور دۆزرايه‌وه، ئەم جۆره گلینه‌یه له‌ زۆر ناوچه‌ی تری نیوان پووباری سیروان و دوکان دۆزراوه‌ته‌وه، و میژووی ئەو چینانه‌ی که ئەم گلینه‌یه‌ی تیدا دۆزراوه‌ته‌وه بۆ ناوه‌راستی هه‌زاره‌ی دووهمی پ. ز. ده‌گه‌ریته‌وه، دلشاد ع. مارف پینوایه که ئەم گلینه‌یه، گلینه‌یه‌کی تاییه‌ته به‌ لولوبییه‌کانی دانیشتوانی ر‌ه‌سه‌نی ئەم ناوچه‌یه. (بۆ زانیاری زیاتر، ده‌رواندریته: Marf, 2016, p.310; مارف، (۲۰۲۱)، ل. ل. (۱۳۸-۱۳۹).

لیستی سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه کوردییه‌کان

- ئارتوور، کریستینسین (۲۰۱۱)، "ئیرانی سه‌ردهمی ساسانییه‌کان"، و. ئاشتی، سه‌لاحه‌ددین، سلیمانی، بنکه‌ی ژین، چاپخانه‌ی شفقان.
- کوباجی، جیهانگیر کوجی، (۱۹۹۸)، "نه‌خشه‌ه‌لکه‌ندراوه‌کانی به‌ردینه‌کانی تاقوسان"، و. عبدالکریم، حه‌سه‌ن، گۆفاری هه‌زارمێرد، ژماره ۶، ل. ل. ۳۹-۵۵.

سه‌رچاوه عه‌ره‌بییه‌کان:

- المؤسسة العامة للآثار، ۱۹۷۰، اطلس المواقع الأثرية في العراق، بغداد.
- سه‌رچاوه فارسییه‌کان:
- باغ شیخی، میلاد، و دیگران، (۱۳۹۸)، درآمدی برشناخت شناسی سفال‌های ساسانی و اسلامی محوطه‌ء شیرکوؤ نایین، فلات مرکزی ایران، "مطالعات باستان شناسی پارسه، شماره ۱۰، ص: ۷۸-۱۰۷.
- محمدی فر، یعقوب، و طهماسبی، الناز، (۱۳۹۳)، "طبقه بندی سفال ساسانی دره سیمره، مطالعه موردی: قلعه سیرم شاه، پرۆهشترائی باستان شناسی ایران، شماره ۷، ص: ۱۳۳-۱۵۲.

سه‌رچاوه بیانیه‌کان:

- Al-Jahwari, Nasser Said, et al., (2018) "Fulayj a Late Sasanian fort on the Arabian coast",

- Antiquity Publications Ltd, Antiquity, pp: 724–741.
- BROWN, MICHAEL, et al., (2018), “PORTRAITS OF A PARTHIAN KING: ROCK-RELIEFS AND THE MOUNTAIN FORTRESSES OF RABANA-MERQULY IN IRAQI KURDISTAN”, IRAQ, Vol.80, The British Institute for the Study of Iraq, P:63–77.
- Emberling, G., 1996. Settlement Development in the North Jazira, Iraq: A Study of Archaeological Landscape. *American Antiquity*, 61(4), pp.820–821.
- Haddon, R.W., 2016. Nishapur Revisited: Stratigraphy and Ceramics of the Qohandez: by Rocco Rante and Annabelle Collinet, with contributions by Rajabali Labbaf Khaniki and the C2RMF. Oxbow Books, 2013. *Journal of Islamic Archaeology*, 3(1), pp.150–151.
- Hauser, Stifan R, and Halle, (Saale), (2007) “Christliche Archäologie im Sasanidenreich: Grundlagen der Interpretation und Bestandsaufnahme der Evidenz”, eds. Tubach, Jürgen, et al.,) Inkulturation der Christentums im Sasanidenreich Wiesbaden Dr Ludwig Reichert Verlag, pp: 93–136.

- Kennet, Derek, (2002), “Sasanian Pottery in Southern Iran and Eastern Arabia”, Iran, Vol.40, pp: 153–162.
- Kruits, John, (1997), “THE CHURCH AT KHIRBET DEIR SITUN”, AL-RÁFIDÁN, VOL. V XIII, pp: 369–379.
- Nováček, Karel (2022), “The Sasanian to Islamic Transition in Northeastern Mesopotamia: A Ceramological View, Exploring ‘Dark Ages’, Archaeological Markers of Transition in the Near East from the Bronze Age to the Early Islamic Period”, Edis, Kühne, Hartmut, Studia Chaburensia | Vol. 10, , Editorial Board: Peter M.M.G. Akkermans, et al., pp: 125–145.
- Otto, Adelheid, (2015), “Report of the first season of Excavations at Kazhaw, Province of Sulaimaniyah”, Germany, University of Munich, unpublished Field Report, pp:1–14.
- Otto, Adelheid and Tamm, Alexander, (2015), “Excavations at Gird-i Kazhaw, Iraqi Kurdistan Shahrizor plain, Province of Sulaymaniya, First Campaign”, Greece, Mediterranean Archaeology and Archaeometry, Vol. 13, No. 2, pp: 89–101.

- Otto, Adelheid et al., (2016), “Preliminary Report about the Excavations at Gird-i Kazhaw, Iraqi Kurdistan Shahrizor plain, Province of Sulaymaniya, Second Campaign”, Germany, University of Munich, unpublished Field Report, pp: –1–16.
- Priestman, Seth, and Simpson, St. John, (2003), “Parthian, Sasanian and Early Islamic Pottery: dating, definition and distribution, A specialist workshop at The British Museum”, Department of the Ancient Near East the British Museum, pp:1–46.
- SABER, et al., (2014), “REPORT ON THE EXCAVATIONS AT TELL SITAK: THE 2010 SEASON”, IRAQ, Vol. 76, pp: 205–229.
- Tamm, A, et al., (2018)“Ausgrabungen in Gird-i Kazhaw (Iraqi-Kurdistan) 2015–2017”, Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft zu Berlin, MDOG.150, pp:89–146.
- Tamm, Alexander, (2020), “A Sasanian Hinterland Fortres in The Sharizor(Iraqi-Kurdistan)”, eds, Otto, Adelheid, et al., Proceedings of the 11th International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East, 11 th ICAANE, 2020, Harrassowitz Verlag Wiesbaden, Vol. 2, pp:423–434.

Sassanian Pottery in Gird-i Kazhaw in the Sharezur Plain

(Analytic field research)

Abstract

Gird-i Kazhaw is located in the east of Bestansur village in the Sharezur plain, this Tell had been excavated in two seasons in 2015-2016 by a joint German team and a Kurdish team from directorate of antiquities of Sulaimani, during the excavation an important level discovered there.

This paper deals with the discovered Sassanian pottery in Gird-i Kazhaw, their decorations, their types, and their distributions. The decorations on the Sassanian ceramics of this site performed with incising, carving, adding, molding, painting, and also the seal impressions on the Sassanian jars bear several types of decorations. We categorized them according to their subjects. We also studied the fabrics of the Sassanian ceramics in Kazhaw. In this paper we compare the Sassanian pottery of Kazhaw with the other contemporary Sassanian examples that were discovered in the other Sassanian sites in the Sharezur plain and the other sites in the regions in Mesopotamia, the Zagros and Iran.

الملخص

يقع كَردي كاژاو، شرقي قرية بيستانسور في سهل شهرزور شرقي مدينة السليمانية. في ٢٠١٥-٢٠١٦ أجرى فريق مشترك من علماء آثار الألمان و أثاريي دائرة الآثار و التراث في السليمانية حفريات أثرية في هذا التل. ظهرت طبقة مهمة من العصر الساساني على هذا التل.

تركز هذه الدراسة على الفخار الساساني المكتشف في كَردي كاژاو، حيث تختلف الأنماط و أشكال الفخار الساساني وتباين توزيع الزخارف على الجرار. بالإضافة إلى الأساليب المختلفة مثل النقش أو الإضافة، وكذلك طبقات الأختام المنبسطة على الأواني والأكواب من هذه الفترة نفسها تحتوي على عدة زخارف متنوعة، على شكل صب وعلى شكل زخارف ملونة. طينة فخار الساساني في كاژاو وتكوينه هي جزء من خصائص الطين التي نلقي الضوء عليه في هذا البحث.